



# *Entomofauna*

## ZEITSCHRIFT FÜR ENTOMOLOGIE

---

Band 25, Heft 14: 237-248 ISSN 0250-4413

Ansfelden, 10. August 2004

---

### Publikationsdaten der

**"Trudy Russkogo Entomologicheskogo Obshchestva" und**

**"Horae Societatis Entomologicae Rossicae", 1861-1932**

Veröffentlicht 1984 in Entomologicheskoe Obozrenie 63 (4): 849-856 und autorisierte  
Übersetzung von

K. STANDFUSS

**Даты публикации изданий "Труды Русского энтомологического общества" и "Horae Societatis Entomologicae Rossicae", 1861-1932**

I.M. KERZHNER

"Trudy" und "Horae" sind die ältesten und wichtigsten Veröffentlichungen der Russischen Entomologischen Gesellschaft. Von 1861-1932 sind insgesamt 53 Bände unter diesen beiden Titeln erschienen, worin einige tausend neue Insekten-Taxa aber auch Spinnen- und Krebsartige sowie Tausendfüssler beschrieben worden sind. (Später sind die Titel dieser Veröffentlichungen in "Trudy Vsesoyuznogo Entomologicheskogo Obshchestva" umbenannt worden).

Aus mehreren unten aufgeführten Gründen, bereiten diese Ausgaben und insbesondere ihre Publikationsdaten Bibliografen und Zoologen Schwierigkeiten, was zu Fehlern und Unstimmigkeiten selbst in sehr kompetenten Quellen führt.

OSHANIN (1910) veröffentlichte eine Übersicht aller Publikationen der Russischen Entomologischen Gesellschaft bis einschließlich 1908. Er zitiert die ihm bekannten Angaben über Paginierung und Publikationsdaten der Bände und Hefte, liefert aber auch ein Verzeichnis der Beiträge, ihre Verteilung nach Themen, ein Register der Bestimmungstabellen und eine Liste der neu beschriebenen Taxa.

Der vorliegende Aufsatz befasst sich nur mit den oben genannten Veröffentlichungen selbst und beschränkt sich im Wesentlichen auf die Begutachtung der Publikationsdaten hinsichtlich ihrer erheblichen Bedeutung für die zoologische Nomenklatur. Die Arbeit R. OSHANINS wird durch die Daten über die Bände 39-42 ergänzt, einige Angaben über früher erschienene Bände werden präzisiert, und es werden auch Mitteilungen zu den Separata gemacht.

### Allgemeine Charakteristika der Ausgaben

**Die Titel.** Für die Bände 1, 2 und 17-42 sind die Bezeichnungen "Trudy" und "Horae" parallel für ein und dieselbe Ausgabe verwendet worden. Die Bände 3-13 der "Trudy" und die Bände 3-16 der "Horae" stellen für sich selbständige Ausgaben mit völlig unterschiedlichem Inhalt dar. Die Folge dieser Umstellung ist oft ein bibliografischer Wirrwarr. Zur Vermeidung von Missverständnissen müssen diese Bände als "Trudy Russk. Entomol. Obshch." und als "Horae Soc. Entomol. Ross." zitiert und darf nicht der eine Titel durch den anderen ersetzt werden. Für die übrigen Bände kann nach Belieben einer der parallel gültigen Titel verwendet werden.

Die Veröffentlichung der "Trudy" als gesonderte Ausgabe verfolgte das Ziel, die Entomologie in Russland populärer zu machen. Anfänglich waren in den "Trudy" Aufsätze der angewandten Entomologie, biologische Beobachtungen und faunistische Notizen untergebracht. Wegen unzureichenden Eingangs einschlägiger Artikel fingen die "Trudy" nach kurzer Zeit an, Beiträge zur Systematik aufzunehmen, deren wesentliche Teile Diagnosen in Fremdsprachen enthielten, sodass der Unterschied zwischen "Trudy" und "Horae" schwand und die Ausgaben zusammengelegt wurden.

**Grundlegende Aufteilung.** In der Mehrzahl der Bände finden sich drei Teile mit unterschiedlicher Paginierung: "Materialien und Untersuchungen" ("Materiaux scientifiques"); "Aktivitäten der Gesellschaft" ("Bulletin entomologique") und "Bibliografie" ("Revue bibliografique"). Im ersten Teil wurden die Seiten arabisch, in den beiden anderen Teilen in der Regel römisch nummeriert. Mit sehr wenigen Ausnahmen (einige Notizen O.I. RADOSZKOWSKIS) wurde neues taxonomisches Material im ersten Teil veröffentlicht.

**Verteilung auf Hefte.** Die Bände 1, 2 und 39, aber auch Band 5 der "Trudy" sind nicht auf Hefte aufgeteilt worden. Die übrigen Bände bis einschließlich 38 bestehen aus vier, mit "Nr." bezeichneten Heften, die Hefte nicht selten zu einer Doppel- oder Dreifachnummer zusammengefasst, so dass sich ihre tatsächliche Anzahl auf 3 oder 2

verringerte. Mindestens ein Teil der gesamten Auflage wurde in Heften versandt, was durch zahlreiche Erwähnungen ihrer Entgegennahme in veröffentlichten Sitzungsprotokollen wissenschaftlicher Gesellschaften in Russland und im Ausland belegt ist. Zum Erscheinungsende ist ein Teil der Auflage in ganzen Bänden ohne Heftumschläge herausgegeben worden. In Band 40, 41 und 42 ist jeder Aufsatz als gesondertes Heft mit gesonderter Paginierung erschienen.

**Datierung.** Als wesentlicher Grund für Wirrwarr und Irrtümer erweisen sich gewöhnlich nichtübereinstimmende Datumsangaben in diesen Publikationen (unterschiedlich in verschiedenen Jahrgängen).

**1. Jahr(e) der Erfassung des Bandes.** Angegeben in der Mitte der Titelseite (aber nicht in allen Bänden). In der Regel entsprechen dem Jahr oder den Jahren des Eingangs der meisten im Band aufgenommenen Arbeiten. Diese Daten sind manchmal später als die Daten des ersten und früher als die Daten des letzten Heftes. Nomenklatorische Folgen ergeben sich daraus nicht.

**2. Publikationsjahr(e) des Bandes.** Angegeben am Unterrand der Titelseite. Bisweilen bezeichnet es die Erscheinungsjahre aller Hefte (oder sogar der vorausgehenden Separata), bisweilen entspricht es nur dem Erscheinungsjahr des letzten Heftes. Nomenklatorische Bedeutung hat es in der Regel nicht, weil es genauere Publikationsdaten der Hefte gibt.

**3. Publikationsdaten der Hefte.** Sie waren auf der dünnen Papierhülle des Heftes notiert, die in den meisten Bibliotheken bei der Bindung der Bände entfernt wurden. Anfangs ist nur das Jahr angegeben worden, aber vom Band 6 der "Trudy" und vom Band 8 der "Horae" an der Tag. In der Mehrzahl der Bände sind Paginierung und Publikationsdatierung der Hefte auch nach dem "Inhaltsverzeichnis" (Verzeichnis der in den Band aufgenommenen Arbeiten) aufgeführt worden, wobei für 6 Hefte (Band 26 Nr. 1-2; Band 33, Nr. 1-2; Band 35, Nr. 3-4; Band 40, Nr. 2 und Nr. 8; Band 41, Nr. 2) die Daten auf den Umschlägen und nach dem "Inhaltsverzeichnis" nicht übereinstimmen. Schließlich sind in einigen der letzten Bände auf der Rückseite des Titelblattes Monat und Jahr der Druckfreigabe vermerkt, wobei diese Angaben in Band 27 und 36 nicht mit den Monatsangaben des letzten Heftes übereinstimmen.

**4. Datierung der Separata.** Monat und Jahr der Drucklegung wurden, beginnend mit Band 27, regelmäßig angegeben, sie fanden sich entweder auf der letzten Seite der Schrift oder auf ihrem Umschlag. Die Separata dieser Veröffentlichungen waren Vorabdrucke, das heißt sie wurden den Autoren regelmäßig vor dem Druck des ganzen Heftes übergeben. In Band 39 sind auch die Monate dieser Auslieferungen angegeben.

Die Frage, ob die Datumsangabe auf den vorab gedruckten Separata als Publikationsdatum aufgefasst werden kann, ist umstritten, sie wird unten erörtert. Tatsache ist jedoch, dass Separata in den öffentlichen Handel gelangten, noch bevor das entsprechende Heft veröffentlicht gewesen war.

**Kalender.** In den Bänden 37, 38 und 40 sind die Publikationsdaten in alter und neuer Zeitrechnung angegeben. In allen übrigen Fällen ist ein einziges Datum angegeben, und dieses (mit der Ausnahme von Band 42, Nr. 3) in alter Zeitrechnung (Julianischer Kalender), die in Russland bis 1918 gültig war. Deshalb sind von mir im Gegensatz zur

Arbeit OSHANINS (1910) alle exakten Datumsangaben nach Umrechnung in die moderne Zeitrechnung (Gregorianischer Kalender) überführt worden. Wenn lediglich der Monat und das Jahr angegeben sind, dann nach dem Original, das heißt in Übereinstimmung mit dem Julianischen Kalender; bei Prioritätsentscheidungen in strittigen Fällen folgt, dass dem letzten Tag des angegebenen Monats 12 Tage für das 19. und 13 Tage für das 20. Jahrhundert hinzuzufügen sind (Intern. Regeln für die Zool. Nomenklatur, Art. 21b).

### Publikationsdaten der Hefte

Zur Überprüfung und Ergänzung der von OSHANIN (1910) gemachten Mitteilungen über Paginierung und Publikationsdaten der Hefte waren die Ausgaben aus dem Bestand der Entomologischen Gesellschaft der UdSSR durchzusehen, aber auch die mit den Heftumschlägen gebundenen Bände der Bibliothek des Zoologischen Instituts der Akademie der Wissenschaften der UdSSR, der Bibliothek der Akademie der Wissenschaften der UdSSR (die Fakten wurden von A.G. ZINOVIEV und T.G. SHASKOLSKAYA mitgeteilt) und der staatlichen Lenin-Bibliothek der UdSSR (dort waren die Umschläge fast sämtlicher Hefte erhalten geblieben).

Die Materialien der Zensurbehörde, aufbewahrt im zentralen historischen Staatsarchiv der UdSSR in Leningrad, sind nicht verwertet worden, weil Ihre Durchsicht sehr viel Zeit benötigt hätte. Wer Daten aus diesen Quellen präzisieren möchte, muss berücksichtigen, dass I (13) II 1871 "Trudy" und "Horae" das Recht erhielten, als Journal zu erscheinen, das heißt, dass sie seit dieser Zeit auf Abteilungen der Zensur unterworfen waren, die Periodika verwalteten, und dass für 8 (20) I 1866 die Erlaubnis zur Ausgabe unzensierter Separata gegeben worden ist (o.g. Archiv, Fond 776, Verzeichnis 5/20 und 3/178).

Mehrheitlich wurden die Publikationsdaten der Hefte im voraus gedruckt, und ohne Zweifel sind sie nicht immer absolut exakt. Davon zeugen schon die registrierten Fälle widersprüchlicher Angaben, die Vielzahl "runder" Daten (z.B. der ersten Tage des Monats im Julianischen Kalender), das Zusammenfallen einiger Daten mit Sonntagen, an denen wohl kaum der Versand durchgeführt wurde, u.s.w., doch beim Fehlen strenger Beweise für ihre Fehlerhaftigkeit müssen die angegebenen Daten als richtige zitiert werden (Int. Regeln für die Zool. Nomenklatur, Art. 21a).

Weiter unten sind die Angaben (ausgenommen die Bände 1, 2, 5, 40, 41 und 42) in folgender Reihenfolge zitiert: die Nummer des Bandes (Halbfett), die Nummer des Heftes (kursiv), die Seiten (in runden Klammern), das Publikationsdatum, die Nummer der Anmerkung (petit, in runden Klammern). Die Seitenzahlen werden nur für den Abschnitt "Materialien und Untersuchungen" (*Materiaux scientifiques*) angegeben, die Verteilung der übrigen Abschnitte auf die Hefte ist von OSHANIN (1910) veröffentlicht worden, mit Ausnahme zweier Bände der "Horae", und zwar Band 3 (Nr. 1 – Bull. ent., p. III-VI, Rev. bibl., p. I-X; Nr. 3 – Bull. ent., p. VII-XX, Rev. bibl., p. XI-XVIII; Nr. 4 – Rev. bibl., p. XIX-XX) und Band 7 (Nr. 1 – Bull. ent., p. III-VIII; Nr. 2-3 – Bull. ent., p. IX-XVI, Rev. bibl., p. I-IV; Nr. 4 – Bull. ent., p. XVII-XXX, Rev. bibl., p. V-XI).

Über die Erscheinungsfolge der Hefte von "Trudy" und "Horae" wurde in jährlichen Berichten der Gesellschaft Mitteilung gemacht. Die Berichte wurden nach Zustand am 1.

(13.) Dezember zusammengestellt und in der Regel einige Tage später verlesen. Von mir sind die Berichte bis einschließlich 1880 durchgesehen worden, und ich habe Hefte gefunden, die nicht für ihr Publikationsjahr in den Bericht sondern erst im Bericht des Folgejahres aufgenommen waren. Das berechtigt zur Eingrenzung der realen Publikationsdaten auf einen bestimmten Zeitabschnitt.

### **Trudy=Horae**

- 1 [16 IX] 1861 (1).
- 2 1863, nach 2 X (2).

### **Trudy**

- 3: 1 (3-32) - [30 XI] 1865 (3), 2 (33-74) - 1865 (4), 3-4 (75-134) - 1866.
- 4: 1-2 (3-60) - 1867, 3 (59-74) - [1 XII] 1868 (3,5), 4 (75-204) - [29 IX] 1870 (3).
- 5: [27 X] 1870 (3).
- 6: 1 (3-88) - 1 IV 1871, 2 (89-268) - 13 IX 1871, 3-4 (269-372) - 13 XII 1871.
- 7: 1 (-) - 27 VI 1872, 2 (3-44) - 13 V 1873, 3 (45-70) - 13 X 1873, 4 (71-83) - 13 VII 1874.
- 8: 1 (3-116) - 13 IX 1874, 2 (117-180) - 13 II 1875, 3 (181-244) - 13 V 1875, 4 (245-332) - 13 IV 1876.
- 9: 1-2 (1-180) - 7 X 1875 (6), 3 (181-228) - 13 III 1876, 4 (229-245) - 13 V 1876.
- 10: 1 (1-66) - 13 IX 1876, 2 (67-178) - 13 III 1877, 3-4 (179-214) - 13 XII 1877 (4).
- 11: 1 (1-48) - 13 III 1878, 2 (49-96) - 13 VIII 1878, 3 (97-176) - 13 V 1879, 4 (177-254) - 13 XI 1880.
- 12: 1-2 (1-176) - 27 XI 1879, 3-4 (177-265) - 2 V 1881.
- 13: 1-2 (1-84) - 13 X 1881, 3-4 (85-175) - 13 IV 1882.

### **Horae**

- 3: 1 (3-60) - [30-XI] 1865 (3), 2 (61-142) - 1865 (4), 3 (143-294) - 1866, 4 (295-310) - 1866.
- 4: 1 (3-64) - 1866, 2 (65-107) - 1866, 3-4 (109-192) - [3 X] 1867 (3).
- 5: 1 (3-48) - [7 XII] 1867 (7), 2 (49-71) - [7 XII] 1867 (7), 3 (73-132) - 1867 (4), 4 (133-169) - 1868 (8).
- 6: 1 (3-24) - [1 XII] 1868 (3), 2 (25-108) - [22 IV] 1869 (3), 3 (109-172) - 1869, 4 (173-314) - [6 VIII] 1870 (7).
- 7: 1 (3-66) - [2 IV] 1870 (7), 2-3 (67-282, 305-320) - IX 1870 (5), 4 (283-304, 321-408) - [1 VII] 1871 (7).
- 8: 1 (1-32) - 24 X 1870, 2 (33-176) - 27 VIII 1871, 3 (177-272) - 22 XII 1871, 4 (273-318) - 13 XI 1872.

- 9: 1 (1-80) - 27 VI 1872, 2 (81-112, 161-192) - 13 XI 1872, 3 (113-160, 193-288) - 14 IV 1873, 4 (289-316) - 13 XI 1873.
- 10: 1 (3-96) - 13 X 1873, 2-4 (97-196) - 13 IX 1874.
- 11: 1 (3-80) - 13 II 1875, 2 (81-176) - 13 V 1875, 3 (177-272) - 7 X 1875, 4 (273-299) - 13 VIII 1876.
- 12: 1 (3-116) - 13 V 1876, 2 (117-196) - 27 IX 1876, 3 (197-292) - 30 I 1877, 4 (293-359) - 13 VI 1877.
- 13: 1-2 (3-288) - 13 IV 1877, 3-4 (289-493) - 13 XI 1877.
- 14: 1 (3-128) - 27 X 1877 (4), 2-3 (129-320) - 13 XI 1878 (9), 4 (321-516) - 27 V 1879 (9).
- 15: 1 (3-144) - 27 IV 1879, 2-3 (145-368) - 13 XI 1879, 4 (369-452) - 13 II 1880.
- 16: 1-2 (3-208) - 17 II 1881 (10), 3-4 (209-439) - 13 XI 1881 (5).

### Trudy=Horae

- 17: 1-2 (3-140) - 13 XII 1882, 3-4 (141-245) - 13 V 1883.
- 18: 1-2 (3-140) - 13 V 1884, 3-4 (141-314) - 1 XI 1884.
- 19: 1-2 (3-182) - 7 V 1885, 3-4 (183-294) - 13 XII 1885 (11).
- 20: 1-2 (3-130) - 1 VI 1886, 3-4 (131-440) - 4 III 1887.
- 21: 1-2 (3-242) - 22 VI 1887, 3-4 (243-466) - 27 XII 1887.
- 22: 1-2 (3-146) - 2 XII 1887, 3-4 (147-486) - 27 IX 1888.
- 23: 1-2 (3-312) - 18 II 1889, 3-4 (313-710) - 24 VIII 1889.
- 24: 1-2 (1-348) - 24 VIII 1889, 3-4 (349-645) - 12 V 1890.
- 25: 1-2 (1-382) - 1 IV 1891 (12), 3-4 (383-465) - 1 XI 1891 (12).
- 26: 1-2 (1-244) - 27 II 1892 (13), 3-4 (245-491) - 7 VII 1892.
- 27: 1-2 (1-264) - 22 IV 1893 (14), 3-4 (265-507) - 11 VIII 1893 (15).
- 28: 1-2 (1-288) - 17 IV 1894 (16), 3-4 (289-550) - 27 XI 1894.
- 29: 1-2 (1-302) - 12 V 1895, 3-4 (303-558) - 1 I 1896 (17).
- 30: 1-2 (1-191) - 7 VI 1896, 3-4 (193-480) - 26 II 1897.
- 31: 1-2 (1-313) - 7 X 1897, 3 (315-554) - 22 I 1898, 4 (555-684) - 6 IV 1898 (18).
- 32: 1-2 (1-290) - 22 VII 1898, 3-4 (291-662) - 2 IV 1899.
- 33: 1-2 (1-302) - 19 VI 1900 (19), 3-4 (303-1012) - 8 VI 1901.
- 34: 1-2 (1-302) - 27 II 1900, 3-4 (303-711) - 14 VIII 1900.
- 35: 1-2 (1-251) - 23 V 1901, 3-4 (253-614) - 8 V 1902 (20).
- 36: 1-2 (1-198) - 2 II 1903, 3-4 (199-332) - 13 VII 1903 (21).
- 37: 1-2 (1-196) - 28 XI 1904, 3-4 (197-471) - 8 X 1906.
- 38: 1-2 (3-184) - 3 V 1907, 3 (-) - 23 VI 1907, 4 (185-627) - 14 X 1908 (22).
- 39: - 1910, nicht vor Dezember (23).
- 40: Nr. 1 - 30 X 1911, Nr. 2 - 17 I 1912 (24), Nr. 3 - 24 VIII 1912, Nr. 4 - 28 III 1913, Nr. 5 - 21 IV 1913, Nr. 6 - 26 VII 1913, Nr. 7 - 10 XI 1913, Nr. 8 - 15 XII 1913 (24).
- 41: Nr. 1 - I 1914, Nr. 2 - IV 1914 (24), Nr. 3 - VI 1914, Nr. 4 - XII 1914, Nr. 5 - XII 1914, Nr. 6 - XII 1915, Nr. 7 - IV 1916.
- 42: Nr. 1 - XII 1915, Nr. 2 - IX 1916, Nr. 3 - 1932, nicht vor VI (25).

**Anmerkungen.** (1) Genehmigung der Zensur vom 14. VII, Veröffentlichung mitgeteilt auf der Sitzung der Gesellschaft am 16. IX, den Mitgliedern wurden ihre Exemplare übergeben, Beschluss des freien Verkaufs am 14. X, von mir wurde das zweite Datum angegeben; (2) Genehmigung der Zensur vom 2. X; (3) Präzisiertes Datum (in eckigen Klammern), entspricht der Vorlage auf einer Sitzung der Moskauer Gesellschaft der Naturforscher (in: Bull. Soc. Nat. Mosc.); (4) Das Heft wurde nicht in den Bericht des laufenden sondern erst des folgenden Jahres aufgenommen; (5) In Band 4 der "Trudy" erschienen die Seitenzahlen 59 und 60 doppelt, in einem Teil der Auflage des Bandes 7 "Horae" sind die Seiten 305-320 fälschlich mit 307-322 nummeriert worden, in Band 16 "Horae" sind die Seiten 257-272 fälschlich mit 241-256 nummeriert worden; (6) Bei OSHANIN (1910) Druckfehler des Datums (23 statt 25); (7) Präzisiertes Datum (in eckigen Klammern), entspricht der Vorlage während einer Sitzung der Belgischen Entomologischen Gesellschaft (in: Ann. Soc. Entomol. Belg.); (8) Auf dem Heftumschlag 1867-1868 angegeben, erstes Datum bezieht sich wahrscheinlich auf den Publikationsbeginn der Separata; (9) Die Daten sind auf den Heftumschlägen angegeben, nach dem "Inhaltsverzeichnis" war fälschlich das Jahr für das letzte Heft (1877) vermerkt, bei OSHANIN für die beiden letzten (1877 und 1878); (10) Bei OSHANIN verdrücktes Datum (3 statt 5); (11) Aber in das Heft wurden die Verzeichnisse der Gesellschaftsmitglieder und der Schrifttauschpartnern nach Zustand am 13.XII.1887 angegeben; (12) Auf der Vorderseite des Umschlages von Heft Nr. 1-2 und auf der Rückseite des Umschlags von Heft 3-4 ist fälschlich 1890 statt 1891 angegeben worden (siehe auch OSHANIN, 1910); (13) Nach "Inhalt" war 14. II angegeben, auf dem Umschlag 15. II, ich habe letzteres Datum genommen; (14) Bei OSHANIN Fehler in den Seitenzahlen (244 statt 264) und im Datum (19 statt 10); (15) Titelseiten zum Band, in das Heft eingeschlossen, tragen das Datum "August 1893", offenbar erschien das Heft nach dem 12. VIII; (16) Bei OSHANIN falsches Datum (6 statt 5); (17) Bei OSHANIN falsches Datum (2 statt 20); da nach alter Zeitrechnung das Heft 1895 datiert ist und die Separata aus ihm 1895 erschienen sind, ist es sinnvoll, 1895 auch als Publikationsdatum aller Beiträge dieses Heftes zu erhalten (Näheres dazu im nächsten Abschnitt); (18) Der Tag ist nach "Inhalt" nicht, aber auf den Heftumschlag angegeben; (19) Nach "Inhalt", so auch bei OSHANIN, ist der 18. V angegeben, aber auf dem Heftumschlag der 6. VI, ich entschied mich für das spätere Datum; (20) Nach "Inhalt", auch bei OSHANIN, ist der 20. IV angegeben, aber auf dem Heftumschlag der 25. IV, ich nahm das spätere Datum; (21) Die in das Heft aufgenommenen Titelseiten des Bandes haben die Eintragung "Juli 1903", offenbar erschien das Heft nach dem 13. VII; (22) Nach "Inhalt" ist der 1. X, auf dem Heftumschlag der 1. IX angegeben, ich wählte das spätere Datum, das die Datierung des Titelblattes ("Oktober") bestätigt; (23) Die Separata der letzten Beiträge waren im Dezember gedruckt, und der Band war in die Bibliothek des (späteren) Zoologischen Instituts der Akademie der Wissenschaften der UdSSR am 31.I.1911 aufgenommen worden, sodass als Publikationsdatum die letzten Tage des Jahres 1910 oder sogar (unter Berücksichtigung des alten Kalenders) der Jahresanfang 1911 anzusehen ist; (24) Geschätzte Daten, vermerkt nach "Inhalt" des Bandes, aber nicht frühere Daten, die sich am Ende der Hefte finden; (25) Druckfertig am 23. III 1932, das Erscheinen auf den Juni 1932 festgesetzt.

## Die Daten der Separata

Heutzutage werden in der Regel vollständige Buch- und Zeitschriftenmanuskripte in die Druckerei gegeben, wo die gesamte Auflage gedruckt wird, woraus dann auch die Separata hervorgehen. In der Vergangenheit war insbesondere bei Veröffentlichungen wissenschaftlicher Gesellschaften eine andere Praxis verbreitet, die sich bei einigen Publikationsorganen bis heute erhalten hat: jede eingereichte Arbeit wurde von einem Drucksatz fast gleichzeitig als Separatum (oft mit eigener Paginierung) und als Teil des gesamten Bandes oder Heftes aller Beiträge gedruckt. Die fertigen Separata wurden den Autoren übergeben, während sich der Druck des Bandes oder Heftes bis zum letzten Beitrag noch über einige Monate, ja sogar Jahre hinzog. Solche Separata, die vor der Publikation, zu der sie gehörten, im Umlauf gebracht waren, wurden Vorabdrucke (Preprints) genannt.

Vorabdrucke waren auch die Separata der Mehrzahl der Bände von "Trudy" und "Horae" (Zum Band 1 sind keine Separata gedruckt worden, aus den übrigen Bänden erhielten die Autoren kostenlos 50 Separata). Doch wurden bis inklusive Band 26 die Separata nicht datiert, ausgenommen wenige große Beiträge, für deren Separata ein Umschlag mit Datumsangabe gedruckt wurde. Für einige in dieser Periode publizierte Arbeiten ließ sich zeigen, dass ihre Separata in den Verkauf gelangten, ehe die dazugehörigen Hefte überhaupt erschienen waren. Wahrscheinlich könnten bei geeigneter Nachforschung noch etliche Fälle der Frühpublikation von Separata nachgewiesen werden (z. B. durch Daten des Einganges in die Bibliotheken der Anstalten und wissenschaftlicher Gesellschaften, datierte Dediaktionen, Erwähnungen in Briefwechsel oder anderen Publikationen).

Beginnend mit Band 27 wurden auf den Separata Jahr und Monat (in alter Zeitrechnung) vermerkt. Zur Auffindung dieser Daten ist von mir nahezu der gesamte Bestand an Separata aus Band 27-39 durchgesehen worden, der sich in der Bibliothek des Zoologischen Instituts der Akademie der Wissenschaften der UdSSR befindet, wie auch einige Separata aus der Bibliothek der Entomologischen Gesellschaft der UdSSR. Es zeigte sich, dass bei ungefähr 100 Arbeiten nicht nur das auf dem Separatum angegebene Monat, sondern auch das Jahr früher als das Publikationsjahr des entsprechenden Heftes liegt. Daraus erwächst das Problem der Bewertung von Druckdaten von Separata für bibliografische und nomenklatorische Zwecke.

Die Internationale Kommission für die Zoologische Nomenklatur hat wiederholt die Frage erörtert, wie Vorabdrucke hinsichtlich ihrer Auswirkungen auf die Nomenklatur zu bewerten sind, sie hat jedoch dazu bisher keine Beschlüsse gefasst. Im Grunde genommen besteht diese Rangfolge: Gewöhnliche Bücher und Periodika – Veröffentlichungen aus Mitteln des Autors – Vorabdrucke. Aufs Ganze gesehen verringern sich folgerichtig in dieser Reihenfolge die Auflagenhöhe, die Verbreitung sowie die Übereinstimmung von gedruckten Daten mit den im nomenklatorischen Sinn realen Publikationsdaten (das heißt mit den Daten von Versand und Verkaufsbeginn). Doch weder nach der Editionsart noch nach anderen erwähnten Kriterien ist es möglich, Grenzen zu ziehen und die einzige vernünftige Entscheidung ist die nomenklatorische Gültigkeit von Vorabdrucken anzunehmen und die in den Vorabdrucken angegebenen

Publikationsdaten (wenn Beweise fehlen, dass sie falsch sind) bei der Datierung der Namen und Prioritätsfestlegung zu berücksichtigen<sup>1</sup>.

Es ist zu bemerken, dass ungeachtet (Einwand von SHERBORN (1902), p. VI ff.) die Datierung nach Vorabdrucken in vielen bekannten taxonomischen Monografien des 19. Jahrhunderts aber auch in einer Reihe zeitgenössischer Periodika praktiziert wird (Reichenbachia, Acta Ent. Faunistica Musei Nationalis Pragae, Arkiv för Zoologi und andere). Mir ist kein einziger Fall bekannt, in dem das Druckdatum eines Vorabdruckes festgehalten wurde und bei der Feststellung der Priorität nicht berücksichtigt worden wäre. Es gibt gute Gründe, diese Praxis auch auf die Editionen der Russischen Entomologischen Gesellschaft zu übertragen.

Für Arbeiten jedoch, die sich nicht mit neuen Taxa befassen, genügt es völlig, lediglich das Publikationsjahr des Heften anzugeben. Dasselbe gilt für Arbeiten, deren Separata jeweils im Dezember (alter Zeitrechnung) gedruckt worden sind, weil sie nach den Nomenklaturregeln auf den letzten Tag des angegebenen Monats datiert werden müssen, aber bei Umrechnung dieses Tages auf die neue Zeitrechnung das Publikationsjahr des Separatums und des Heftes zusammenfallen. Schließlich muss noch auf die besonderen Verhältnisse im Band 29 Nr. 3-4 eingegangen werden. Auf dem Umschlag dieses Heftes (wie des ganzen Bandes) aber auch im Publikationsdatum des Heftes ist das Jahr 1895 angegeben, bei Umrechnung auf die neue Zeitrechnung ergibt sich als Datum der Heftpublikation der 1. Januar 1896. Die Separata zu diesem Heft sind aber früher publiziert worden, weshalb es zweckdienlich ist, schlicht beim Jahr 1895 für die Datierung aller Beiträge zu diesem Heft zu bleiben.

Mit diesen Ausnahmen verbleiben 55 Arbeiten aus den Bänden 27-39, bei welchen sich das Publikationsjahr des Separatums von dem des Heftes unterscheidet. Für diese Arbeiten ist, soll bibliografisch zitiert werden, der grundlegende Hinweis auf das Publikationsdatum im Heft zweckmäßig mit der Ergänzung des Publikationsdatums des Separatum's in Klammern, zum Beispiel "(Separatum - 1896)". Nach meinen Berechnungen sind in diesen Artikeln 21 Taxa in Gattungs- und 464 im Artrang erstmals beschrieben worden. Als Publikationsjahr dieser Taxa sollen das Publikationsjahr des Separatums, oder alternativ beide Publikationsjahre, des Separatums und des Heftes, angegeben sein. Die Mehrzahl der in diesen Arbeiten veröffentlichten Taxa gehört den Ordnungen Coleoptera und Hymenoptera an, nur einzelne Aufsätze befassen sich mit einigen neuen Arten der Orthoptera, Aphidodea, Lepidoptera und Scorpiones.

Natürlich muss bei der Feststellung der Priorität von Namen, die im selben Jahr publiziert worden sind, auch der Publikationsmonat des Separatums angegeben werden, und zwar nach Umrechnung vom Julianischen Kalender.

Die Angaben unten folgen dieser Reihenfolge: Band-Nummer (halbfett), Seitenzahlen des Bandes, Publikationsdatum des Separatums. Stellenweise werden Datumsangaben erwähnt, die sich unter handschriftlichen Dedikationen fanden (Tage wurden auf die neue Zeitrechnung umgeschrieben), doch speziell wurde nicht nach

---

<sup>1</sup> Aktuelle Ergänzung des Autors: In der 3. Auflage der Internationalen Regeln für die Zoologische Nomenklatur (1985) ist die Frage der Gültigkeit der Publikationsdaten von Separaten positiv gelöst (siehe Art. 21.8 der 4. Auflage).

solchen Daten geforscht, und in einem Bestand etlicher Exemplare von Separata in einer Bibliothek habe ich in der Regel nur ein Exemplar untersucht.<sup>2</sup>

- 27: 1-37 – 1892 (Monat nicht angegeben), 38-126 - I 1893, 127-138 - II 1893, 139-248 - III 1893, 249-310 - IV 1893, 311-390 - V 1893, 391-451 - VI 1893, 452-507 - VII 1893.
- 28: 1-95 - XI 1893, 96-127 - XII 1893, 128-178 - I 1894, 179-223 - II 1894, 224-288 - III 1894, 289-326 - VI 1894, 327-435 - VII 1894, 436-448 - VIII 1894, 449-525 - IX 1894, 526-550 - X 1894.
- 29: 1-95 - XII 1894 (aber auf dem Umschlag des Artikel-Separatum 77-95 - 1895), 96-124 - I 1895, 125-188 - II 1895, 189-270 - III 1895, 271-302 - IV 1895, 303-327 - VI 1895, 328-335 - VII 1895, 336-392 - VIII 1895, 393-406 - IX 1895, 407-528 - XI 1895, 529-558 - XII 1895.
- 30: 1-102 - VII 1895, 103-121 - II 1896, 122-128 – Separatum nicht gesehen, 129-134 - III 1896, 135-143 – Separatum nicht gesehen, 144-168 - IV 1896, 169-191 - V 1896, 193-229 - VII 1896, 230-237 – Separatum nicht gesehen, 238-259 - IX 1896 (datierte handschriftliche Dedikation X 1896), 260-351 - XI 1896, 352-357 - XII 1896, 358-463 - I 1897, 464-480 - II 1897.
- 31: 1-61 - VII 1896, 62-89 - III 1897, 90-201 - V 1897, 202-252 - VII 1897, 253-313 - IX 1897, 315-602 - I 1898, 603-674 - II 1898, 675-684 - III 1898.
- 32: 1-279 - V 1898, 280-317 - VI 1898, 318-335 - VII 1898, 336-344 - VIII 1898, 345-443 - IX 1898, 444-477 - X 1898, 478-514 - XI 1898 (auf dem Separatum der Arbeit 510-514 datierte handschriftliche Dedikation, 22 XII 1898), 515-561 - XII 1898, 562-631 - I 1899, 632-662 - II 1899.
- 33: 1-84, 162-1012 – für den Verkauf zusammengebundenes Separatum (mit Preis) auf 1901 datiert (ohne Monatsangabe), ausgehend aus "Naturae Novitates" waren auch einzelne Separata, 85-140 - X 1898, 141-155 - IV 1899, 156-161 - V 1899.
- 34: 1-40 - IV 1899, 41-51 – Separatum nicht gesehen, 52-73 - V 1899, 74-87 – Separatum nicht gesehen, 88-95 - VI 1899 (datierte handschriftliche Dedikation 23 VI 1899), 96-127 - VII 1899, 128-152 - VIII 1899, 153-219 - IX 1899, 220-248 - X 1899, 249-259 - XI 1899, 260-293 - XII 1899, 294-302 –Separata nicht gesehen, 303-334 - II 1900, 335-397 - III 1900, 398-478 - V 1900, 479-569 - VI 1900, 570-688 - VII 1900, 689-711 - VIII 1900.
- 35: 1-16 - VIII 1900, 17-29 - X 1900, 30-48 - XI 1900, 49-102 - XII 1900, 103-124 - I 1901 (datierte handschriftliche Dedikation 25 II 1901), 125-184 - II 1901, 185-201 - III 1901, 202-251 - IV 1901, 253-278 - VIII 1901 (auf dem Umschlag der Arbeit 253-265 datierte handschriftliche Dedikation 24 VIII 1901), 279-355 - IX 1901, 356-501 - I 1902, 502-534, 584-597 - III 1902, 535-583, 598-611 - IV 1902.
- 36: 1-37 - VI 1902, 38-64 - VII 1902, 65-89 - VIII 1902, 90-117 - IX 1902, 118-124 – Separatum nicht gesehen, 125-198 - XII 1902, 199-203 - I 1903, 204-239 - II 1903, 240-247 - III 1903, 248-277 - IV 1903, 278-324 - V 1903, 325-331 - VI 1903.

---

<sup>2</sup> Aktuelle Ergänzung des Autors: Eine Dedikation im Separatum der Seiten 1-52 aus. Band 26, in der Bibliothek der Zoologischen Staatsammlung in München ist mit 29.VIII.1891 datiert, was vermutlich das Datum im alten Kalender ist und 10.IX.1891 im neuen Kalender entspricht.

- 37: 1-16 - IX 1903, 17-73 - XII 1903, 74-115 - I 1904, 116-126 - III 1904, 127-137 - IV 1904, 138-173 - V 1904, 174-196 - VIII 1904, 197-208 - IV 1905, 209-219 - V 1905, 220-246 - VI 1905, 247-292 - II 1906, 293-351 - IV 1906, 352-438 – Separatum nicht gesehen, 439-471 - VI 1906.
- 38: 3-31 - Separatum nicht gesehen, 32-81 - I 1907, 82-129 - III 1907, 130-160 – Separata nicht gesehen, 161-184 - IV 1907, 185-282 - X 1907, 283-420 - IV 1908, 421-506 - VI 1908, 507-627 – Separata nicht datiert.
- 39: 1-72 – Separatum nicht datiert, 73-88, 105-114 - I 1910, 89-104 - XI 1909, 115-192 - III 1910, 193-246, 251-275 – VI 1910, 247-250 – IX 1910, 276-463 – X 1910, 464-651 – XII 1910 (über diesen Band siehe unten).

### Auslieferung einzelner Separata an Autoren

Angaben zu diesbezüglichen Daten finden sich nur in Band 39, wo sie nach dem "Inhaltsverzeichnis" abgedruckt sind. Die Monate sind hier in alter Zeitrechnung vermerkt. Im Falle von Divergenzen zu den Publikationsdaten muss das Datum der Auslieferung und nicht das auf dem Separatum angegebene verwendet werden. Die Reihenfolge der folgenden Angabe ist dieselbe wie im vorherigen Abschnitt.

- 39: 1-72 – XI 1909, 73-192 – III 1910, 193-224, 251-275 – VI 1910, 225-250 – IX 1910, 276-463 – X 1910, 464-651 – XII 1910.

### Verkauf einzelner Separata

Einige Separata sind, wahrscheinlich von Autoren, durch die Handelsfirma Staudinger zum Verkauf angeboten worden, und zwar im firmeneigenen Blatt "Naturae Novitates". Unten sind die Daten dieser Annoncen (Monatsangaben nach dem Gregorianischen Kalender) für die Fälle angegeben, in denen sie entweder vor dem Publikationsmonat des Heftes liegen oder – mit Asteriskus \* gekennzeichnet – mit diesem zusammenfallen. Regelmäßig erschienen zwei Nummern der "Naturae Novitates" in jedem Monat, was die erforderliche Datenpräzisierung gestattete: eine Annonce erschien in der ersten oder in der zweiten Monatshälfte. Für nomenklatorische Zwecke kann das Datum eines solchen Verkaufsangebotes mit vollem Recht als Publikationsdatum betrachtet werden.

- Trudy, 11: 200-220 – IX 1880.  
20: 195-229 - I 1887.  
21: 347-352 - XI 1887.  
22: 224-302 - VII 1888.  
23: 88-111 - II 1889\*; 112-168 - I 1889; 540-554 - VII 1889.  
24: 349-385 - I 1890; 570-645 - V 1890\*.  
25: 3-120 - VII 1890; 175-233 - I 1891; 445-465 - XI 1891\*.  
26: 63-131 - X 1891; 132-181 - XII 1891.  
27: 1-37, 95-115 - IV 1893\*; 265-281, 311-318, 326-346 - VI 1893.  
28: 1-87 - I 1894; 289-326 - X 1894; 327-365 - IX 1894; 449-525 — XI 1894.

- 29: I-76 - I 1895; 125-144 - III 1895; 154-210, 242-270 - V 1895\*; 303-362 - IX 1895;  
393-493 - XII 1895.
- 30: 144-170 - VI 1896\*; 193-237 - IX 1896; 238-259 - XI 1896; 260-351 - I 1897;  
352-357 - II 1897\*.
- 31: 63-71 - X 1897\*; 72-86 - VI 1897; 87-89 - V 1897; 595-602 - III 1898.
- 32: 291-317 - XII 1898; 632-656 - IV 1899.
- 38: 283-420 - VIII 1908.
- 39: I-72 - I 1910.

## Literatur

OSHANIN B. (1910): *Tablés générales des publications de la Société Entomologique de Russie...* St. Petersburg, 282 pp. (*Horae Soc. entomol. ross.*, t. 38, suppl.).

SHERBORN C. D. (1902): *Index animalium sive index nominum quae ab A.D. MDCCCLVIII generis et speciebus animalium imposita sunt. Sectio prima. A Kalendis Januariis, MDCCCLVIII usque ad finem Decembris, MDCCC. Cantabrigia: Typogr. Acad.*, LIX + 1195 pp.

## Anschriften der Verfasser:

Dr. I.M. KERZHNER,  
Zoological Institute,  
Russian Academy of Sciences,  
University Embankment 1,  
199034 St. Petersburg, Russia  
E-Mail: hemipt@zin.ru

Prof. Dr. Klaus STANDFUSS  
Pfarrer-Kneipp-Str. 10  
44141 Dortmund, Deutschland

---

Druck, Eigentümer, Herausgeber, Verleger und für den Inhalt verantwortlich:  
Maximilian SCHWARZ, Konsulent für Wissenschaft der O.Ö. Landesregierung, Eibenweg 6,  
A-4052 Ansfelden.

Redaktion: Erich DILLER, ZSM, Münchhausenstraße 21, D-81247 München;  
Fritz GUSENLEITNER, Lungitzerstr. 51, A-4222 St. Georgen/Gusen;  
Wolfgang SCHACHT, Scherrerstraße 8, D-82296 Schöngelting;  
Erika SCHARNHOP, Himbeerschlag 2, D-80935 München;  
Johannes SCHUBERTH, Mannertstraße 15, D-80997 München;  
Emma SCHWARZ, Eibenweg 6, A-4052 Ansfelden;  
Thomas WITT, Tengstraße 33, D-80796 München.

Adresse: Entomofauna (ZSM), Münchhausenstr. 21, D-81247 München; Tel. (089) 8107-0, Fax 8107-300.